

ANĒKĀ-WARNĀ

KEAWI TOER KETOEPTOEPANG

ANTOEK

I MADÉ PASEK,

MANTERI GOEROE RING SINGARADJĀ.

I.

BATAVIA
DRUKKERIJEN RUYGROK & Co.
1922.



ANÉKĀ-WARNĀ

KEAWI TOER KETOEPTOEPANG

ANTOEK

I MADÉ PASEK,

MANTERI GOEROE RING SINGARADJĀ.

I.

BATAVIA
DRUKKERIJEN RUYGROK & Co.
1922.

T.P.

19 MEI 1924

ANĒKĀ-WARNĀ

KEAWI TŌER KETOEPŌEPANG

ANTŌEK

I MADĒ PASEK,

MANTERI GOEROE RING SINGĀRADJĀ.

I.

BATAVIA
DRUKKERIJEN RUYGROK & Co.,
1922.

J. 19/5 24/K
9 MEI 1924

1. SEMENGAN.

Sai-sai marã galang kangin I Këtoet soebã bangoen. Me-kiré ijã toewoen oeli pesaréanné, sapoetné tampihã, toemoeli engsoetangã dipengengsoetanné. Tikeh galengné dabdabangã toer sapoehinã, apang dã megaboeran, toer apang dadi kedas; soewoed kéto marã ijã toewoen, ngampakang gendélã tekèn djelanan, laoet njampat djoemahan metèn moewah diampiké teked kenatahé. Sesoebanné soewoed metelah-telah, lantas ijã mandoes.

2. AJAM.

Djanmané sané sampoen djenek medoewé tjetjanggahan, setiwas-tiwasipoen, bantas asikiné sinah medoewé ajam. Ajamé sané moewani kewastanin manoek; sané loewã pe-
nginã wstanipoen. Panak ajamé, pitik. Manoeké sané betjik ring Bali, makèhan kekoeroeng, patjang keadoe rikalã keke-
letjan; manoeké sané kelèbin kewastanin manoek pengelèban, keanggèn pengeloembah. Jéning ngererèh ajam patjang pe-
ngeloembah, pilih betjikã ajam djagoné sané ageng, mangdã pitikipoené taler ageng-ageng. Ajam poenikã tan wènten ngelekadang panak, nanging ngemedalang taloeh. Paksiné samian metaloeh. Ajam poenikã soroh paksi, nanging tan wènten oening mekeber tegeh, sekadi pekeber paksiné. Poe-napi awinanipoené? Sapã sirã oening ring boeron sané metaloeh?

3. KÈLOR.

Ditengah natah I Njomané adã poenjan kèlor apoewoen. Poenjanné gedé. Donné serining-serining. Baan mokoh poe-

njanné, dadi donné loemboeng-loemboeng, nganti ané abidang adā amoen pipis koetjiné abidang, loembangné. Boewā kéloré adaninā keléntang, dáwanné sewetarā doewang tjéng kang, gedènné amboel inan limané. Don moewah keléntang dadi anggon djoekoet. Babakanné dadi anggon oepad pa simboeh anak njakitang basang, anggon borèh moewah an lèn-lènan. Jèn memoelā kèlor, patoetné ditanahé ané sedeng bas beseg wijadin bas toeh tanahné, ento ngeranaang kélor toesing melah idoepné, dikénkéné mawanan mati.

4. NJAKAN.

Imémé tekā oeli kajehan njoewoen jèh adjoen, toeroehang digentongé ané dipaon. Soewoed kéto lantas imémé merèren negtegang bajoe sambilangā naar basé. Seşoebanné naar basé, lantas imémé njemak baas atjatoe dipoeloéné, abana kepaon, ingsahā wadahinā tjoebèk; disoebanné kedas, lantas ememā.

Doegasé mekiré ngingsah baas, imémé dipaon noeriggoehang pengedangan, misi jèh metengah, tekepinā baan kekeb, toemoeli toeloekinā saang, endihinā api. Marā panes jéhé dipengedangané, baasé ané kemem itoeni wadahinā koeskoesan, laoet pedjangā doewoer pengedangané ané soebā metoenggoehan, toer tekepinā baan kekeb. Soebā sedeng afoenā, lantas kearoe. Wirèh jèh angeté dipengedangané soebā toenā, déning anggonā ngaroe, dadi boewin timpoehinā adji jèh njem. Marā jas aroeané, lantas boewin wadahinā koeskoesan, pedjangā doewoer pengedangané, boekā doegasé marā moelang baas. Sewetarā atengah djam mekelonné, aroeané soebā lebeng, dadi nasi. Doeké imémé njakan, masih mesambilan ngaé daarang nasi, loewiré: djoekoet, sambel, ngorèng bé moewah ané lèn-lènan.

5. SAMPLI.

Anaké di Bali jèn nekapiñ tjarik moewah tegal, soemasat mekedjang nganggon sampi. Langah ané nganggon kebo.

Itjang ngelah sampi moewani akit; ané aoekoed tjoelaan, ané lènan noe djagiran. Sampin itjangé ané djagiran galak pesan. Sedjawining itjang, sing adā anak lènan bani maekin; apā boewin ngetakang. Lènan tekèn sampiné moewani akit, itjang masih ngelah sampi loewā aoekoed, nanging pekadasang itjang.

Sampi moewah keboné ento megoenā pesan, wirèh sekalā ento ané noeloengin déwéké megaé ditjariké, apang déwéké pajoé medaar. Beloelangné dadi anggon wajang, dedoepelak, èbèg, kekepoeh moewah ané lèn-lènan. Tandoekné dadi anggon soewah. Sang Berahmanā Siwā toesing pesan dadi ngadjengang bé sampi. Berahmanané entjèn dadi tekèn bé sampi? Apā binan sampiné tekèn keboné? Entjèn kerengan sampiné tekèn keboné?

6. POENJAN BIJOE.

Poenjan bijoené patoeh tekèn soroh poenjan koenjité, nanging poenjan bijoené gedé moewah tegehné loewihan tekèn soroh koenjité. Don bijoené masih mebinajan agigis. Poenjan bijoené adaninā gedebong. Jèn gedebongé ento toegel, basā tengahanné meoenteng. Gedebongé ento dadi keloepakin moewah dadi anggon amah-amahan tjèlèng moewah sampi. Kelopèkan gedebongé ané soebā toeh kadanin „koepas”, melah anggon tali. Bongkol poenjan bijoené adaninā „boengkil bijoe”. Jèn ngetoedjoe oedjan, don bijoené apapah dadi anggon pajoeng, mangdéné toesing loetjoetan; boewinā melah anggon ngapoet apan-apan. Don bijoené ané toeh adanné „keraras”. Dawan don bijoené sewetarā adepā abelah, basā tengahanné adā papahné; bongkolné „gedebongé akoepak”. Dadi lijoen donné padā tekèn lijoen keloepakan gedebongné. Don bijoené ané enoe ngoedā pesan keadanin „pelosor bijoe”. Pelosor bijoené dadi anggon apā? Dimoentjoek atin poenjan bijoené misi poesoh, ané bakal dadi boewahā. Bijoené apoewoen meboewah toewah aīdjeng; ané aīdjeng meidjas-idjasan, lijoenné nem idjas kanti limolas idjas.

Ané aidjas lijoenné sewetarã roras boelih. Bijoené tasal rasanné manis. Bijoe apã ané mebatoe? Apã goenan peloso bijoené? Tegarang njambat adan bijoe!

7. LIJANG.

Djanmané poenikã lijang oeripipoené ring djagaté, jéning dèwèkipoené seger toer tan sah memanggoehang peboektian ngantos tan wènten naenin kekirangan. Mangdéné tan wènten kekirangan peboektian, patoet mekanti antoek seger; sewirèh jéning seger, sinah meresidajang mekarjã sané patjang ngerawoehang pikolih. Poenikã awinanipoen djanmã poenikã patoet pisan memoewatang mereténin dèwèkipoené, mangdã nja-beran seger. Oetamanipoen sané njandang keboewatang pisan mereténin, inggih poenikã: Ragané samian, penjingakan karnã, tjangkem, oengasan miwah sané lijan-lijanan. Jéning poenikã tan wènten kepereténin, sinah sering sakit, ngeranajang lantoed ngambil seloewiring karjã; lantoedé mekarjã poenikã ngawinang sering kekirangan peboektian.

8. KEBO.

Keboné boeron mebatis patpat; gobã moewah djenengné patoeh tekèn sampiné. Keboné demen nongos sig tanahé ané beseg, toesing pati bani mekeboes. Basang keboné njëndol boeloenné langah-langah. Boewat gobanné, adã ané selem, adã ané poetih. Batisné bawak, koekoenné mesepak, beloelangné tebelan tekèn beloelang oeboehané ané lèn-lènan. Djeneng tandoekné gèpèng; adã ané njoengah, adã ané loekoeh. Koeping moewah ikoetné patoeh boekã koeping moewah ikoet sampiné. Amah-amahan sampiné padang, ané toemboeh ditanahé toeh; nanging amah-amahan keboné, padang ané toemboeh diandogé, soemi, don-donan moewah ané lèn-lènan. Jéning lemah, keboné mekekipoe diendoet-endoeté,

apangã tis awakné; jèn adã jèh, ijã mememan dijéhé. Keboné kerengan tekèn sampiné. Anaké di Bali lijoenan metekap nganggon sampi; langah ané nganggon kebo. Kebonné lijoenan anggonã ngedeng gedebeg. Di Djawã tengah tekèn di Djawã koelon lijoé anaké ngoeboeh kebo. Di Djawã wétan lijoenan ané ngoeboeh sampi.

Bé keboné djelèkan tekèn bé sampiné. Beloelang keboné dadi anggon perabot, kesamak maloe, toemoeli keanggon koper, terompah, sepatoe, tjenélã, perabot kerétã, dokar moewah sekantjan totonan. Koekoe moewah oewatné dadi anggon antjoer. Anaké soegih-soegih di Bali, jèn ngotonin, mesangih, megaénan disanggah moewah ngabèn sanéhan nampah kebo. Bènné melah anggon lawar, sesaté, raraon moewah dèngdèng; beloelangné dadi anggon keroepoek. Dèngdèng kebo pegaé Petemon, moewah Kalopaksané ento kasoeb di Bali. Toesing keloegerã nampah kebo, sampi jowadin tjèlèng, jèn toewarã noenas keterangan moewah majah pak. Kebo moewah sampiné ané loewã masih dadi tampah, jèn soebã toesing dadi ngelah panak. Ané enoe dadi manakan, patoet kemelahang ngoeboehin, apangã dadi endah. Ento kerananné jèn kebo moewah sampiné loewã lakar metampah, periksanã maloe baan manteri kéwané.

9. POENJAN TOEWI.

Poenjan toewiné ento soroh entik-entikan ané lijoé goenanné. Gedèn poenjanné mesaih tekèn poenjan tjereméné. Donné serining-serining boekã don kéloré. Poenjan toewiné doewang soroh: toewi poetih moewah toewi barak. Jèn mekeneh taoe, toewiné ento toewi barak moewah toewi poetih, tingalin dogèn boenganné; toewiné barak meboengã barak, toewiné poetih boenganné poetih.

Toewiné ento lijoé pesan goenanné, toer aloeh memoelanné toesing boekã pemoelã-moelaané ané lèn-lènan. Poenjanné dadi anggon saang, babakanné dadi anggon oebad; akahné

masih kéto. Boengä tekèn donné ané ngoedä-ngoedä, apä boewin boewahné melah pesan anggon lalab, wijadin lablab anggon djoekoet. Di Djawä pemoelä-moelaan teboen anaké lijoenan mepagehan baan poenjan toewi. Memoelä pagehané sebarengan tekèn memoelä teboené. Ané poelanä batoen toewiné ané soebä wajah toer toeh. Poenjan toewiné ènggal pesan gedé. Keranä anaké di Djawä lijoenan mepageh baan poenjan toewi, wirèh lijoe goenanné, ènggal gedènné, toer ngetisin pemoelä-moelaan.

10. KITAKAN.

Kitakan poenikä kekarjānin antoek tanah. Tanah poenikä ketoembeg doemoen, raris mem antoek tojā, soewènipoen awengi. Jéning tanahipoené kaonan, ring mekarjā loeloeh poenikä adoekin oot pesak, miwah tain bantèng, kebo wijadin tain koedä. Genahé ngeloeloeh ring bangbangé. Sesampoenné awengi tanah patjang loeloeh poenikä memem, bèndjangné adoekang antoek tambah toer djekdjekang, mangdä dados dekdek tanahé sané pesak-pesak, kalih batoe miwah djelidjihipoené kekaonang. Woes ngadoekang, loeloeh poenikä degdegang doemoen soewènipoen awengi. Bèndjangné raris poelang ring penjangkaan kitakan poenikä. Ring mekiréné moelang, loeloehé ring bangbangé bebehin antoek aon mesidi. Natah pengitakané taler sapoenikajang, mangdä tan wènten neket kitakan poenikä ring natah pengitakané. Penjangkaané asiki medaging kitakan patpat wijadin lelimä. Jéning kitakané sampoen ijasan, boengkah, raris kerikin, bibih kalih boetjoeboetjoenipoené keni betjik, basangipoené taler kerikin mangdä dados ratä, raris genahang, dabdabang noempoekang, mangdä gelis toeh. Sesampoenné betjik toehipoené, kalä irikä waoe dados anggèn tèmbok. Wènten malih kitakan sané ketoendjel ngantos lebeng, kewastanin „batä”. Batä poenikä roepanipoen barak, sané betjik lebengipoen; poenikä jèn anggèn tèmbok, banget kerengan ring tèmboké sané antoek kitakan

matah. Ring Gijanjar kitakan peripihané sané matah, asiki adji abidang; sané agengan kekalih adji tigang bidang; sané lebeng mepepitoe.

11. BATĀ.

Sané kewastanin batĀ poenikā kitakan sané sampoen lebeng. Kitakan poenikā sesampoenné betjik toehipoen, raris kepenpen ring penoendjelané, ring soripoené kekarjanang paon antoek kitakan sané mepenpen poenikā; embangipoené, kitakané sané kepenpen asiki ring sané lijanan atjolah katik sedah asiki, pinakā margin andoesé memargi ngemoenggahang. Genah penoendjelané dados dagingin kitakan sekatah-katahipoen nem laksā, sekidik-kidiknjā alaksā. Kèh paonipoené mitoeroet kèh kidik kitakané sané patjang ketoendjel. Tegéh paonipoené sewetarā kalih langkat, linggahipoené kalih tjengkang, mangdā betjik oerip geniné. Penoendjelan kitakan poenikā jan sampoen medaging kitakan, poenikā ketèmbok mideh empetang pisan, mangdā ngilis keboes geniné ngenini kitakané kéwanten. Bedoewoeripoené taler toekoeb antoek kitakan, nanging sampoenang loeloehinā; pikenoh toekoeb poenikā, mangdā sampoen bas akèh andoesipoené medal. Noendjel kitakan agèmbong poenikā, soewènipoen ngantos kalih rainā kalih wengi. Jéning kitakané agèmbong mekanten sampoen baag, semalih andoesipoené sané bedoewoer sampoen ening, kewastanin sampoen bedah, gelisang paonipoené empetin betjikang pisan, mangdā baanipoené tan wènten dados kesisī. Sané keanggèn ngempetin taler kitakan, selagselaganipoené tambelin antoek loeloeh, raris banggajang sekajoen-kajoen soewènipoen, ngantos baanipoené sampoen padem, batané èmbon. Jéning sampoen asapoenikā, gagah, raris adol. Batané sané sedeng agengipoené, toer jéning betjik lebengipoen mepengargā nem bidang; peripihané mepengargā petang bidang. Sané loembang akoetoes adji satak. Sané kaonan lebengipoené moedahan. Mangkin ring SingĀradjā

makèh anaké soegih antoek goemanã ngadol kitakan moewah batã kéwanten, seantoekan tan telag toewan-toewané noembas batã patjang gedong-gedong.

12. KAMBING.

Kambingé ento soroh boeron soekoe pat toer menjonjoin panakã. Awakné toesing pati kereng, toewarã dadi anggon ngedeng tenggalã moewah lampit boekã keboné. Awakné tjerik, boeloenné dawã toer samah, tandoekné dadoewã; adã masih kambing ané metandoek patpat. Batis kambingé tjerik-tjerik, koekoenné boekã koekoen sampiné; ikoetné bawak. Adã boewin kambing ané ikoetné gedé, tongos pepoepoelaning moeloek. Kambingé toesing bani tekèn dingin, apã boewin tekèn jèh. Jèn noedjoe dipengangonan adã oedjan bales, kambingé mekedjang padã melaib saling pemaloein baan takoetné tekèn oedjan. Kandang kambingé sing pesan dadi toedoeh. Apangã melah kandangné, patoet bedégin moewah tatakin, mangdènné kambingé toewarã kedinginan. Jèn toesing kéto, pedas lijoe ané mati. Amah-amahan kambingé padang tekèn dondonan; jèn nginem jèh, jéhé ané ening pesan; sing njak nginem jèh poewek. Kambingé pepes gelem njakitang basang. Jéning bas lijoenan ngamah don kekarã, basangné embet meredigdig, laoet mati. Anaké ngoeboeh kambing patoetné oerati pesan. Diatibané kambingé manakan pindo. Setoewaranã diatjepoké manakan dadoewã; dikénkéné kapo, atjepokan manakan patpat. Empehanné melah daar. Kambingé aekoed empehanné toewah abedik. Ento kerananné langah anaké memerihang empehan kambing. Wong Arab, Djawã moewah Tambiné soemasat mekedjang demen tekèn bé kambing. Melahné bé kambingé anggon sesaté tekèn goelé. Dadi masih anggon olah-olahan lènan, nanging toesing pati melah. Be-loelangné dadi samak, anggon koelit boekoe, saboek wijadin ané lèn-lènan. Ditanah Éropã boeloen kambingé anggonã penganggo. Jèn anteng toer oerati ngoeboeh kambing, pedas

lijoe pekolihné, kerană toesing kanti mekelo soebă manakan, dadi lijoe. Boewat amah-amahanné toesingdjă meli. Boewină kemoelanné toesingdă lijoe boekă dagangané lèn-lènan. Kéwală soebă njidajang meli kambing loewă moewani dadoewă wijadin patpat, pedas soebă ènggal dadi lijoe.

13. POENJAN ASEM.

Jan moenggoewing poenjan asemé totonan soroh poenjan kajoe ané gedé toer mewidji kembar. Akah poenjan asemé toesing pati dawă boekă akah poenjan bainginé. Poenjanné katos, ngales toer lesné selem. Donné serining-serining, gedènné amboel kapid dedaloené. Jéning peteng don asemé koentjoep; pikenohné apangă toesing ilang panesné. Boengan asemé mirib boekă boengan kemoeningé; gobanné poetih. Boewahné mirib boekă boewah kemberakané, koelitné katos toesing bisă engkag. Jèn enoe ngoedă adanină tjempaloek, koelitné atep tekèn isinné: jèn soebă daam, palas isinné tekèn koelitné. Boewah asemé abesik batoenné nganti dasă besik lijoenné. Batoen asemé ento kekapoet baan isinné. Isi moewah batoen asemé ento ané enoe ngoedă gobanné poetih; jèn soebă tasak gobanné barak mesawang selem. Boewah asemé oeling enoe tjempaloek tekaning soebă tasak rasanné masem ngelintjoeng. Mekedjang anaké demen tekèn asem. Asemé dadi pesan sepelang, apang kanti mekelo. Jèn mekeneh njepehang asem, gediang maloe koelitné, batoenné loentik, apangă enoe isinné dogèn, toemoeli djemoeh. Jan soebă toeh, laoet kepel-kepel gedènné amboel sangkopé, lantas kapoet adji selépaan, gantoengang. Ento asemé ané soebă mekelo adanină loenak. Jèn mekoeskoes adanină loenak tanek. Disisin roeroengé diwewengkon Boeléléngé lijoenan pemoelaină asem, nangingké diroeroengé gedé dogèn. Pikenohné poenjan asemé poelană disisin roeroengé, sepisan, apangă dadi tis roeroengé, anggonă tongos mèmbon rikală panes gedé wijadin oedjan bales; kerană ento donné toesing pati aas boekă don

- poenjan kajoené ané lèn-lènan. Boewinā boewahné ané paling boewatā. Di Bali tengah langah pesan adā poenjan asem. Tegarang njambat apan-apan ané rasanné masem!

14. PARAS.

Daweg rainā Anggarā Oemanis, warā Landep poenikā, titijang mandoes ring Daoe. Nembé pisan titijang mandoes merikā. Daoe poenikā wastaning genah pesiraman, perenah kalèr kangin saking koetā Gijanmar, ring toekad Daah poenikā. Ring Daoe makèh wènten tojā anakan, sané medal saking parasé ring abingé sisi kanginan toekad poenikā. Tojanipoené ening pisan, kekarjanang pantjoran medèrèk kalèr kelod, kèhipoen sewetarā akoetoes ageng alit; sané ring tengah poenikā pantjorané pilih agengā. Ketjoran tojanipoen betjik pisan. Daweg titijangé ke Daoe goemanti sampoen lingsir, minab wènten daoeh pat. Tojan pantjoran poenikā keni soenaran soerjā, pekantenanipoené sekadi selakā. Keritisannjané sekadi barlijané sambhang.

Sedaweg poenikā wènten anak mandoes irikā; minab oelangoen manahipoené. Ipoen waoe pisan oesan ngandik paras. Mawinan ipoen merikā kepantjorané, seantoe kan sekadi oelapin antoek daoen pakoené sané mentik ring samping pantjorané, meontèlan ketempoeh antoek angin aris.

Seoesan djanmā poenikā mandoes, takénin titijang boewat pekarjanipoené. Pesaoetipoené, goemanti njaberan ipoen merikā ngerereh paras, patjang adolā.

Paras poenikā dados anggèn topo, saringan, togog, sendi, keloewoeng; wènten malih sané kewangoen merepat, pandjangipoené tigang langkat, meloembang alangkat, tebelipoené petang njari; poenikā kewastanin paras penoekoeb. Taler wènten paras kekenan, wangoenipoené merepat, me pandjang kalih langkat, meloembang pitoeng njari, tebelipoené petang njari. Poenikā sané keanggèn tèmbok. Paras poenikā makèhan manggé ring poerā-poerā, keanggèn pe-

simpangan, pemedal-pemedal miwah tèmboek penjengker poerä, sami meoeikir.

Perabot ngerereh paras poenikä: patoek ring linggis. Patoeké kekarjanin antoek besi, mepati kajoe, roepanipoen sekadi dedapak. Jéning ngoekir paras, perabotipoen paat ring pengotok sekadi perabot djoeroe oekir taroe poenikä.

Parasé wènten sané selem, wènten sané poetih. Parasé sané wajah kewastanin parangan, sané ngoedä roepanipoen selem mesawang barak, poenikä kewastanin paras boewah. Malih wènten sané meroepä poetih. Ring Gijanmar paras pénoekoebé akoetoes këhipoen adji satak. Poenikä sampoen mewastä mael.

15. TJÈLÈNG.

Anaké di Bali sedjawaning sané megamä Selam, mekedjang dadi tekéning bé tjèlèng. Pedandä Siwä moewah anaké njelam toesing dadi tekèn bé tjèlèng. Awak tjéléngé njèndol boeka awak keboné, gedènné amboel kambingé, Tjéléngé loewä adaninä bangkoeng. Pengeloembahné adaninä kaoeng. Bangkoengé jèn ngelah panak lijoenné nganti roras oekoed. Panakné adaninä koetjit. Koetjité moewani disoebanné metoewoeh bantas selaé dinä soebä sedeng teres. Goenan koetjité meteres, apang ènggal dadi gedé toer mokoh. Koetjité loewä jèn soebä njandang goeling, patoetné goeling; jèn toewarä kéto, pedas digedènné dadi bangkoeng. Koetjité moewani ané soebä meteres digedènné adaninä tjèlèng; jèn gedé pesan madan bangkal. Anaké soegih-soegih rikalä ngotonin, nampah bangkal.

Ngoeboehin tjèlèng aloeh pesan; amah-amahanné: gedebong, dagdag, kesègsègan, don tjekoeh-tjekoeh tekèn dononan ané lèn-lènan; ento lablab baan banjoe. Dimaang ngamah tjéléngé adoekin oot wijadin oesam.

Tjéléngé patoeh boekä keboné petoeroe demen mekekipoe. Jéning tjéléngé pepes mekekipoe moewah pandoesang, ènggal

pesan gedé toer mokoh. Disoebanné nem boelan tjéléngé ento baan ngoeboeh, soebã madji bantas adji koetoes tali. Boewat penelah amah-amahanné sewetarã adji nem tali; dadi dinem boelané ngelah bati doewang tali. Dadiannjã anaké ngoeboeh tjélèng, boekã adanné soemasat njetjéléngin pipis. Jèn tjetjéléngan tijing moewah kajoe anggon, dikepepengané ngalih bebelandjan, pedas ento bakat empog, rèh aloeh pesan ngempögné. Jèn tjélèng, setondènné sedeng adèp, pedalem pesan ngadèp. Jadin anaké ngoeboeh tjélèng toesing amboel apã batinné, anaké di Bali soemasat mekedjang ngoeboeh tjélèng. Tjéléngé di Bali lijoenan adèpã ke Djawã moewah ke Singãpoerã. Diatibané lijoen tjéléngé adã djèngã lebak sepeã oekoed ané adèpã ke Djawã moewah ke Singãpoerã. Ané dadi soedagar tjélèng lijoenan bangsã Tjinã. Mekedjang dedagangan anaké di Bali soemasat kepereboetin baan wong soenantarã, wirèh wong Baliné lijoenan belog toer takoet melelajaran ngabã dedagangan kegoeminé ané selat pasih.

16. TOEKANG BATOE.

Ané maloe-maloe anaké di Bali oemahné lijoenan metèmbok pepolpolan wijadin. metèmbok batã tekèn paras dogèn. Anaké djani ané ngelahan, lijoenan oemahné metèmbok baan batã, meloeloeh bijas madoekan pamor tekèn semèn. Anaké ané gegaènné nèmbok keadanin toekang batoe. Jéning nèmbok, batané ketoempoek-toempoekang, keloeloehin baan lépã. Kekènan batané ngandang tekèn ngeladjoer dèrèk doewã-dèrèk doewã, padã tekèn dawan batané. Tebel témboké padã tekèn dawan batané kewoewoehin tebel loeloehé. Jèn témboké ento soebã peragat, lantã lépanã nganggon loeloeh semèn, bijasné ané legitan. Témboké ané tebelné padã tekèn dawan kitakané abesik, adaninã tèmboek metebel akitak. Lijoenan témboké tebelné lebihan tekèn akitak. Jéning melèstèr, pe-

pelèstèrané patoet tèktèkin toer gebeg nganggon batoe ané aloes.

Perabot toekang batoené loewirné: sikoe-sikoe, sipat gantoeng, tjètök, seleran, tadah, kasoet, èmbèr tekèn tambah. Toekang batoené ané doeweg ngaé tèmbok apangä kereng, njipat gantoengin toer bisä nerapang batä, mangdéné medjeneng meëndahan. Ento kerananné padä padä koeli, toekang batoené paling lijoenä qepahné. Apä boewin jèn bisä dadi bas. Jèn mekeneh dadi toekang batoe, patoetné meladjah maloe tekèn toekang batoené ané soebä kewistarä doeweg. Lijoe anaké dadi toekang batoe bisä dadi soegih.

17. BARANG-BARANG ANÉ MELAKAR ADJI TANAH.

Tanah legité dadi anggon kitakan, gentèng, barang-barang, gombang, tjoebèk moewah sepenoenggalanné. Tanahé ané dadi anggon perabot moewah barang-barang ané boekä kéto, gobanné barak toer legit, adaniñä tanah legit, boewinä toesing meadoekan bijas. Jèn lakar anggonä barang-barang, loewiré: pajoeck, djoen, tjoebèk tekèn kekeb; tanahé ento oeletä maloe, apang nganti nadi. Dingoelété adoekin jèh. Jèn soebä nadi, laoet kewangoen ngempoeloeck-ngempoeloeck amboel njoehé aboengkoel; sesoebanné kéto, lantas tèktèkin, apang lèmpèh toer padä tebelné, toemoeli kewangoen sekeneh anaké ngaé, kedadiang gentong, djoen, pajoeck, pengedangan, paso, tjoebèk lèngsèr, kekeb, tjaratan, tjetjèlèngan tekèn ané lènlènan. Jèn tanahé ento lakar anggonä gentèng, kelèmpèhang toer kewangoen merepat dawä, laoet kepenpen dipenjangkaan genténgé; penjangkaané ento bebehin bijas ané legit pesan maloe, apangä tanahé toesing neket sig penjangkaané. Bedoewoerné aloesang baan limä wijadin adji beloelang samakan ané soebä mentjeban dijéhé. Sesoebanné kéto lantas sedèdègang sig pesedèdègané. Anaké ngaé barang-barang perabot paon ané melakar baan tanah patoeh boekä anaké ngaé gentèng; nanging jan ngaé gentèng, disisi moewah di-

tengahné patoet aloesang. Tongos njemoeh gentèng moewah perabot paoné totonan dibangsalé ané tan pedingding wijadin tan pebedèg, apangã toesing pati sijag-sijag. Jéning soebã toeh, laoet toendjel; nanging djemoeh maloe mekelonné aselid, oeli semengan makakalitepet, toemoeli penpen kegembong penoendjelané. Ané paling melabã anggon noendjel, saang djati, saang poh, moewah saang ané kajoenné katoskatos. Jèn barang-barangé ento ané tanggoe doewoer soebã mangar-mangar barakné, tjiri soebã lebeng, lantas apinné matiang, paonné kedasin, aonné pesoeang. Semekelo-kelonné noendjel pétang djam. Ngèmbonang mekelonné apeteng, marã gagah, lantas adèp, abã kepeken wijadin adèp djoemah dogèn.

Genténgé ané melah sijoe besik mepengadji nem ringgit kant; Koetoes ringgit. Ané djelèkan semoedah-moedahné adjidöewang ringgit. Soroh perabot paoné pengadjinné moedah. Jadin barang-barangé ento moedah adjinné, nanging masih dadi pengoeperipan djoeroe gaé barang-barangé ento, rèh ijã toesing meli tanah legit. Ané belinã, saang ané lakar anggonã noendjel, pengadjinné moedah; sedjawining ento mekemoelan baan bajoe. Baan anteng djoeroenné megarapan, masih njidaang ngoepädjiwã pijanak somahné kadi patoetné. Adã sesonggan anak kéné: „Anaké lekig, edjoh ijã tekéning bogané, nanging anaké anteng toer gelitik sinah keparanin baan sandang pangan”.

18. KESÉLĀ BOEN.

Di Bali tengah anaké ané toewaraan lijoenan medaar nasi tjahtjah. Ané anggonã tjahtjah oembin kesélã boen. Kesélané ento ijis-ijisã maloe, lantas eebã gedènné amboel baasé petang besik, toemoeli djemoehã nganti melah toehné. Awanan kétoangã, apang dadi mekelo sepelangã. Adã masih ané meoran baan kesélã ané tondèn dadi tjahtjah. Jan moenggoewing, kesélã boené meèndah-èndahan. Adã kesélã poetih, koening,

kesélä kangkoeng moewah ané lèn-lènan. Don kesélä kangkoengé boekä don kangkoengé.

Anaké memoelä kesélä ditjariké wijadin ditegalé. Jan memoelä kesélä, disasih karoné, apangä melah pemoepoenné; boewinä sesoewoedan anaké manji, rèh ditoe masan pabijanan. Jéning memoelä kesélä ditegalé singdä memasan. Tanahé ané bakal pemoelainä kesélä tenggalain pindo, lampit pang pindo; sèbilang soewoed nenggalä, lampitin, apangä tanahné melah dekdekné. Dingelampité pang pindo, tanahné soebä dekdek, nijandang soebä poelain kesélä. Mekiré memoelain kesélä, tanahé tjetlotjoh maloe adji tênggalä; embang tjetjetlotjohanné abelah-abelah. Soewoed kéto, lantast betengin. Sesoebanné mebetengan, pemoelain. Ané anggonä binihan, boen kesélä saakan atjepok, metoegel-toegel dawanné sewetarä doewang tjengkang; ento tjelek-tjelekang ditjetlotjohané, langahné doewang langkat doewang langkat, apangä kesélané dadi mokoh toer lijoe oembinné. Adä masih anak ngaé binihan adji oembinné, apangä melah oembinné toer gedé-gedé. Oembin kesélané ané lakar anggonä binihan pedjangä betèn oemah wijadin gantoengä, apang kanti mentik. Jan soebä mentik, lantast poelä. Kesélané metoewoeh pat boelan, soebä lijoe toer gedé-gedé oembinné, sedeng ebèt. Mekiré ngebèt keséla, boenné abas maloe, anggon amah-amahan sampi. Anaké ngebèt kesélä, adä noembeg nganggon tambah, adä ané nenggalä. Kesélané apoewoen ané melah, meoembi nganti nem-nem; senistanä abesik. Sedjawining anggon oran, tekèn tjahtjah, kesélané dadi lablab anggon dedaaran, anggon djadjä lempog, keritik, soemping moewah ané lèn-lènan. Moentjoek kesélané dadi anggon bakal djoekoet wijadin anggon peletjing. Dimoedah kesélané, asok Badoeng adji satoes kètèng pipis bolong; dimaelné adji satak. Ané maloe-maloe setondèn goemi Baliné kewengkoe baan Idä Seri Goepermèn, moedahan sanget tekèn djani. Anaké memoelä kesélä, boeloenginäké kesélané?

19. SÈNG.

Séngé ento soroh barang ané pinangkanné oeli sedjeroning tanah, nanging sing pati adi. Boewat goenanné, anggonā raab, èmbèr, wadah jèh, loemoer, tjangkir, piring, pantjoran moewah sepenoenggalanné. Séngé ento soroh timah ané mandi pesan; kemandianné padā tekéning ratjoen. Ento keranné singdā melah anggon perabot wadah dedaaran. Sedjawining anggon perabot, séngé ento dadi anggon tjat poetih. Séngé adoekin tembagā medadah dadi kekoeningan. Di Bali moewah di Djawā toesing adā tongos ngebèt séng. Séngé ané anggonā raab moewah barang-barang lenan, ento pinangkanné oeli goemi soenantarā. Boewat pengadjinné moedah. Jadin moedah masih soekat pajoe baanā anaké ané pengoeпадjiwanné ngebèt séng. Raab séngé apikoel di Gijajar adji limang ringgit atengah.

20. MERETÈNIN RAGĀ.

Semeng kalih sorènipoen djanmā poenikā patoet mesiram ring tojané sané ening. Mesiram rikalā semeng poenikā makèh pikenohipoen, seantoekan kantoen dajoeh raris keni tojā dingin. Rasan ragané seger pisan, seantoekan saking semeng ngantos soré ragané tansah molah, ngarap pekarjan, raris kesiramang. Sedawegé mekarjā, sendi poenikā saling kosod ring sami toelang, ngeranajang lesue, peremanané sekadi daoet. Poenapi malih jéning ngarjanin pekarjan sané abot-abot wijadin sané sokeh-sokeh, sinah lesoené bangetan. Nanging poenikā lesoené dados itjal, jan sampoen ragané siramang ring tojané sané ening, rikalā semeng miwah njo-réang. Tjihnanipoen sapoeniki: seloewiripoen sané padem, jéning kekapoet antoek tojā ès, ngantos soewé tan roesak-roesak. Dados terang pisan rasā dingin poenikā meresidajang moelihang rasā seger wijadin kènak. Otot djanmané sané mekarjā taler pegedip; jèn sampoen keni tojā taler poelih

sekadi sané sampoen-sampoen. Saking semeng ngantos soré djanmané samian mekarjä. Poenikä ngeranajang toelang-toelang, otot-otot miwah sané lijan-lijanan dados sekadi sané moenggah ring adjeng. Njoréang poekoel limä jëning siramang nganggen tojä dingin toer resik, rasanipoen taler sekadi daweg mesiramé semeng, seantoe kan kalä poenikä taler masä dajoeh, toer kedoeloerin keni dingin tojané. Poenikä awinani-poen, patoet pisan djanmané mesiram rikalä semeng kalihan sorënipoen.

21. NOEWAKIN DJAKÄ.

Djakä poenikä soroh wit kelapä, nanging sané keboewatang pisan bojä wohipoen, sekéwanten oejoeng, doek, sagoe, ron, lidi, ijip, moewah sadjengipoen. Wohipoené taler keanggen memanisän, ketedä. Oejoengipoené dados anggen patin tambah, kaeñ lampit, abangan tojä miwah sané lijan-lijanän. Doekipoené keanggen kekereb, tali miwah keanggen sapat. Ronipoené keanggen djedjaitan rikalä rainan wijadin odalan ring poerä-poerä. Boesoeng djakä kewastanin amboe, poenikä dados anggen tamban koedä ngengësän. Lidinipoen keanggen penoelisan aksarä Arab.

Ring Bali makëh anaké seneng ngadjengang sadjeng. Pemarginé mekarjä sadjeng sapoeniki. Woh djakä poenikä sané kantoen ngoedä kewastanin pedji, katikipoené kewastanin danggoel. Jan danggoelipoené sampoen pandjang, wit djakä poenikä kesadahin banggoel, inggih poenikä djan lanang sané kekarjanin antoek tijing akatih. Banggoel poenikä kepenékin; sesampoené rawoeh bedoewoer, papah djakä sekiwä tengening pedji poenikä kesepegin, mangdä inang. Danggoel pedjiné keempèdang. kekelopékin; semalih doekipoené ketelahin. Jan sampoen kedas, raris malih tigang rainanné danggoel poenikä keanjoenang, toemoeli kegetep sekaripoené, toer teroektoekinä. Nganjoenang danggoel poenikä nigang rainä sepisan, ngeraris neroektoekin. Jan sekar pedji poenikä sam-

poen kembang peinganan limang katih, danggoelipoené ke-toegel antoek pengiris; danggoelé sané kantoen ngatoet ring wit djakā poenikā kegetepin mangdā asat, toemoeli keoejeg antoek tangan, raris kekapoet antoek daoen bijah-bijah, lami-nipoen tigang rainā; ngoejegang kalih ngirisin serai-rainā. Ring sampoené tigang rainā, sinah tojanipoené ngawitin medal ketèl-ketèl; irikā gantoengin keloekoeh. Bèndjangipoen ketedoenang keloekoeh poenikā sampoen medaging sadjeng, rasanipoen manis. Daweg poenikā malih keirisin toer keoejeg-gang, kegantoengin keloekoeh lijanan. Jéning djagi ngewajah-ang sadjengé sané waoe tedoen poenikā, dagingin bebenā miwah laoe. Sané keanggèn laoe poenikā babakan wit boni sidem tigang tebih kekapoet antoek samboek sané sampoen let, roepanipoen selem. Koelit samboek poenikā keitjalang doemoen, toemoeli ketigtig mangdā kari watné kéwanten, poenikā keanggèn ngapoet. Laoe poenikā kepoelang ring sadjengé. Lijanan ring poenikā, taler dados anggèn arak. Sadjengé aloemoer mepengargā limang bidang. Élingang pisan, sampoenang bas seneng ring sadjeng. Seantoe kan jan kelintang makèh ngadjegang sadjeng, ngeranajang poenjah. Djanmané poenjah, sami ring djanmā boedoeh. Ngoedang rainā anaké nedoenang sadjeng?

22. NOEMADI DADI DJANMĀ.

Anaké noemadi dadi djanmā soemasat boekā anaké mepelalian. Jèn pengawitné kalah, edā pesan sanget sebet, toer edā memisoeh moewah ngoembah-ajoen ané patoet takoetin wijadin ané patoet baktinin. Tegtegang pesan kenehé, edā baangā obah! Ané soebā liwat edā ngenehangā, sekéwalā ané lakar djalanin wijadin lakar garap ento kenehang pesan, edā imā. Boewinā edā soewoed-soewoed ngastiti Idā Sang-ijang Peramā Kawi, keranā Idā dahating mewisésā, sih tekèn sesamaning doemadi. Njèndjā pageh mepinoenas, mekelo-kelo pinoenasné pedas kelinggihin. Jadijastoen kéto,

masih patoet doeloerin baan laksana. Jadijapin sedinā-dinā mepinoenas, jan toewarā laksanakan, singdā lakar kelinggihan pinoenasné, rēh Idā Sangijang Peramā Kawi toesing pesan seneng medoewé kaelā majoes. Kéto masih anaké meladjah. Jadin tadjep peeroekanné, lamoen lekig meladjah, singdā ènggal bisā. Jadin toengelan, jan soebā anteng meladjah, pedas ènggal bisā.

23. BÈBÈK.

Ngedas lemahang kedisé memoenji; sijapé padā mekekoe-roejoek, mirib noendoen anaké enoe mesaré. Sijapé sorohan kedis. Njèn nawang soroh kedis ané bisā ngelangi?

Bébéké ento mégoenā pesan tekèn menoesané. Taloehné dadi daar; bènné masih kéto. Bébéké inoetjap soroh soetji. Taloeñ bébéké dadi pekeemang tekèn sijap penginané. Taloeñ bébéké ané boenter-boenter, jèn pekeemang, dilekadné lijoe-nan dadi loewanā. Jan taloeñ ento soebā lekad, panakné keadanin memeri. Dimaranné lekad memeriné ento simboehin baan mintjid memem. Toejoehé ngoeboeh memeri toesing njandang sambat; jèn imbangang soemasat padā tekéning anaké mereténin anak tjerik, pegadangin peteng lemah, toesing dadi oonan. Amah-amahan memeriné sagoe moewah taloeñ sambat. Ento keranné anaké ngoeboeh memeri patoet ngabā aboelan, sagoe rekéng, mekém, karamé, mé-mem, sawejané aboelan lan toewah rekéng, mekém, karamé, me-mem, ngoeboeh memeri, masih silihing sakakas sig ané karamé, me-mem, kerannā tain memeriné demeninā pesan tekèn léjake. Disoebanné memeriné koemā lipan, jan lakar ngangonang, djoek, wadahin kerandjang wijadin gaangan, toemoeli tegen abā ketjariké. Boewinā sesoebanné memeriné dadi dedehang ketjarik, ané ngangonang patoet ngabā penedehan adji djowan, isinin boeloen bébèk dimoentjoekné. Memeriné marā metoewoeh aboelan adaninā marā ngemboetin. Disoebanné memeriné metoewoeh aboelan atengah wijadin doewā boelan,

ditoe toejoehé marā meraradan. Jan soebā masan manji, semengan memeriné gerasakang ketjarik, sambilang meoenoe. Sesoebanné padā betek basangné, lantas ketékin, laoet abā moelih. Sandjanné masih kétoang. Memeriné ané marā koemā lambi ento sedeng melahā pesan gerasakang. Jadin toewarā noedjoe masan manji, masih dadi gerasakang ditjarik. Ditoesingé masan manji, semengan memeriné lébin ditjarik, lantas kalahin moelih, ngalihang amah-amahanā, tektakang sagoe. Disoebanné memeriné kebah boeloenné, penedehanné gentosin djowan, alihang tijing ampèl, djoewang moentjoekné, wijadin tijing boeloeh. Jan toesing maan ngalih ané leser, ané lèngkong masih dadi anggon, nanging tijingé totonan gantoeng, bongkolné bedoewoer, moentjoekné betèn, pebaatin baan batoe gedé. Sesoebanné tijingé ento toeh, pedas dadi leser; ditoe moentjoekné djeboegin baan boeloen sijap, betèn djedjeboeganné isinin kekobèr kasā.

Bébéké totonan jan soebā labek boewangné, toer soebā soewoed ngoeragin, ditoe pepe kang baang amah, apang ènggal metaloeh. Boewinā toesing dadi toenaan amah, boekā sesonggané: ngoeboeh bèbèk nagih bèkbèkin amah-amahan dogèn. Wadah amah-amahanné adaninā penagaan. Jèn mekeneh abedik kebèjan amah-amahanā, inganin apang bèbéké metaloeh dimasan padang boewit-boewité meboewah. Keranā kéto, wirèh totonan amah-amahanné ané paling melahā.

Jèn anaké ngoeboeh memeri penjafoesan imbangang tekèn limolas wijadin doewang dasā, lèn pesan tingkahné. Anaké ngoeboeh memeri doewang dasā wijadin selaé, meli dipeken, nanging memeri sesaoepan. Sangkan madan memeri sesaoepan, wirèh memajoe dogèn meli, alihā sekéwalā segerné dogèn. Memeri sesaoepané totonan lijoenan moewaninā.

Jan soebā koemālipan, tegen abā ketjarik, ditoe kohkohang bebek. Jan maang ngamah memeriné totonan, lijoenang don bijah-bijahné tekèn don tibah abedik, adoekin nasi doewang besik. Pikenohné memeriné baang don tibah, apangā toesing ngèngèsan wijadin dakangan. Meranan memeriné, loewirné: sikep, gowak, boeloesan wijadin nèngnèngan, koegkoegan,

moewah kawangan. Boewin adă merană ané tongosné ditarahé, loewiré: paat-paat; ento ané ngematiang memeri. Jèn tawang memeriné ngamah paat-paat, toer memeriné djengkaat-djengkeet, boewin toesing njak ngamah, ditoe ènggalang alihang don leket-leket, koetjă, jèhné baang memeriné. Jan soebă kéto, pedas memeriné toesing mati.

Batis memeriné kereng roempoeh. Oebad memeriné roempoeh, boréhin adji bată mekosot. Sesobanné memeriné ento ngemboetin wijadin koemălambi, lantas adep.

Dimasan gadoengé meboengă edă pesan ngoeboeh memeri, apang memeriné toesing mati gadoengan. Mară-maranné idoep, lijoenan bangkig-bangkig.

Adan memeriné oeling tjenik kanti dadi bèbèk, loewirné: memeri, koemălipan, koemătimoen, ngempoekin, ngemboetin, koemălambi, ngembakin, mesehin moewah medoei, koemăsedoeh, ngelepin; soewoed kéto mară madan bèbèk. Bébéké teteloe adji sijoe. Talohné ané matah roras adji satak. Bébéké poetih djamboel mael. Kènkèn tjirin bèbéké moewani?

24. NJOEH.

Ibi itjang meli njoeh enoe koelitan ané toeh-toeh pesan; pilihin itjang ané gedé-gedé. Itjang maan milihin toewah teloeng dasă boengkoel. Njoehé ento mekedjang lakar anggon itjang pidjer. Lakar pidjeré mekedjang gântoeng-gantoeng itjang sig poenjan kajoe santené, sewetară boewin aboelanné, mară mentik; akahné toemboeh ngenoewoenang, lakar pœnjanné toemboeh ngemenékang. Goban entikan moewah akah pidjeré ané mară pesan mentik, poetih. Dawan entikanné sewetară adă djenengă atoedjoeh. Sesobanné pidjeré metoewoeh teloe boelan, ditoe mară dadi pemoelă. Pengawit pidjeré medon dadoewă, makădadoewă lambă. Mekiré mermoelă pidjer, gâenang bangbang maloe, linggahné doewang langkat merepat.

Disobanné peragat, lantas poelain pidjer, oeroegin baan

tanah; nanging edã ilidangã pesan bongkol pidjeré, apang edã ènggalan berek bongkolné. Jéning soebã metoewoeh doewã boelan, pidjeré ento boewin pesoe don, nanging donné singdã enoe lambã boekã ané soebã. Poenjan njoehé ané enoe tjerik kadanin toeboeh. Jan tongos poenjan njoehé ento melah tanahné toer diinangé, semekelonã teloeng tiban, sinah soebã ngawitin meteroktokan; kéto jan di Gijanjar. Dilatjoéré kanti nem tiban toewoehné; masih tondèn bakat poepoeang. Jadjastoen soebã meteroktokan, singdã teroktokanné njak dadi boewahã. Tegarang sambat adan boewah njoehé oeling boengsil toemekaning toeh! Ngopénin poenjan njoeh kènkè-nang, apang dadi nged boewahné? Apã ané dadi meranan njoehé?

25. KENEH DJOEDJOER DADI MOEDJOER.

Ketjeritã adã djoeroe kitak ngoepetinin tanah, lakar kita-kinã. Sedek dinã anoe ijã noembeg sig tanahé ané lakar kitakinã totonan, goemanã ngaé loeloeh, lantas ijã makatang peti besi metanem, bek misi beranã, toemoeli tingtingangã, abanã moelih. Soewoed medjang petinné, lantas ijã noendè-nang ngalih ané ngelah tanahé. Gelising toetoeran, tekã ané ngelah tanahé. Ngomong djoeroe kitaké: „Beli, tijang makatang peti besi bek misi beranã, metanem ring pekarangan beliné, ané oepetinin tijang. Niki napi!

Ané djani wirèh adã pesobajan tijang tekèn beli, ngoepetinin tanah beliné dogèn, patjang kitakin tijang, dados ané dadi pegelahan tijangé, sekéwanten kitakané. Boekã djani jadin tijang makatang petiné niki, taler beli sané neroewénang; nikã mangdã beli kajoen oegi ngambil!” Mesaoet ané ngelah tanahé: „Bapanné, singdã beneh kéto! Jadin itjang ngelah tanahé ento, sing patoet itjang njoewang petiné totonan, keranã itjang toesing roemasã nanem peti besi ditoe. Bawakné ento bapanné ngelah bagijané”. Djoeroe kitaké masih toe-

warã njak pesan njoewang. Doning kéto, lantã makãdadoewã padã noenas pematoet tekèn Idã Keretã.

Gelising tjeritã, makãdadoewã soebã padã medjalan, sambilangã ngabã petiné ané marã bakatangã, parek tekèn Idã Keretã. Senapakné diadjeng Idã Keretã, sang kalih lantã mamitang loegerã, toemoeli mesilã tiding nangkil. Idã Keretã nakénin ané marã tekã. I Djoeroe kitak matoer: „Inggih ratoe, mawinan titijang rawoeh pedek meriki, goemanti mamitang bebaos”. Lantã ijã ngoeningang seoendoek-oendoekné, oeli pengawitné toemekaning penjoewoedné, nganti ijã makãdadoewã pedek tekèn Idã Keretã, toemoeli noenas raos pematoet, njèn benehné ngelahang peti besiné totonan. Idã Keretã itjã mijarsajang atoerné makãdadoewã, lantã Idã ngendikã: „Tjã makãdadoewã singdã adã patoet ngelahang beranané ento. Dadianjã itjang singdã bisã meragatang witjara njainé. Nanging jèn toewah tjã padã njak mitoeroet pepineh itjangé, wirèh itjang taoe, tjã padã ngelah pijanak loeh moewani, toer soebã padã njandang mepoemahan, melah soebã ento pekoerenang! Beranané ené ijã baang, apang adã anggonã meli seperaboting oemah, wijadin anggonã kemoelan medagang!” Déning kéto pemeragat pengendikan Idã Keretã, sang noenas raos kendel pesan, lantã makãdadoewã padã moelih.

26. DJOEROE MELANTEN.

Gegaèn djoeroe melantené, ngoembah sekantjan barang-barangé ané melakar baan kasã ané daki. Barang-barang moewah penganggoné ané soebã loemerah keseterikã, loewirnjã: badjoe djas, badjoe kemédjã, badjoe koetang, djalèr, sapoetangan, serebèt, angkeb médjã, kelamboe, oeles galeng, moewah ané lèn-lènan. Boewat tingkahé ngoembah kéné: „Barang-barangé ento mekedjang lablab maloe baan jèh sa-boen, apang nganti lepah; soewoed kéto lantã mem mekelonné sewetarã alemah tekèn apeteng, apangã dadi ilang

dakinné. Jan adä penganggo soroh pepateran ané metoelis barak, gadang, selem, koening moewah ané lèn-lènan, ané dadi tjob, ento singdä barengangä ngelablab, apangä toelisiné toesing ilang; toer ané lènan toesing keamahin.

Sesobanné barang-barangé ento memem awai tekèn apeteng, lantas oembah; tingkahé ngoembah: barang-barangé ento tjaktjakang wijadin panting petelanan, apangä barang-barangé ento toésing oewèk. Soewoed meoembah, lantas djemoeh dikeboesé; ditoe lambès-lambésin baan jèh saboen ané kedas; singnjä kagèt adä ané enoe reged, apang ingan baan ngilangang. Jèn soebä mekiré toeh, oembah boewin atjepok, lantas djemoeh nganti melah toehné. Sesobanné toeh pesan, lantas kandji. Kandjiné ané melah anggon, sagoen kesélä tekèn jèh boeboeh baas. Ané soebä mekandji ento masih djemoeh kanti toeh pesan. Sesobanné toeh, doedoek, laoet doegdoegang doewoer tongosé lakar njeterikä; ditoe keritis-keritisin jèh, apangä dadi lemet. Soewoed kéto lantas seterikä; goenanné apang aloes, toesing pati kelkel.

Penjeterikaané ento melakar adji besi wijadin koeningan. Pengadjinné mitoeroet gedé tjerik moewah djelé melah penjeterikaané. Adjinné abesik petang ringgit kanti nem ringgit. Jèn lakar nganggon djangin beä maloe, apangä keboes. Tongosé njeterikä patoetné asah; ento taledin baan kamben ané tebal, mangdéné toesing ngeroesak penjeterikaan. Seperagatné baan njeterikä, lantas tampih. Djoeroe seterikané ané soebä doeweg, bisä ngilangang lengis, pees, mangsi, tjat ané neket sig barang-barangé ento. Jèn soebä kéto, dadi kasoebangä baan anaké, toer laisangä baan toewan-toewané moewah perä baedandané. Boewat oepahné mesor singgih manoet gedé tjerik barangé ané keseterikä. Badjoe potongané meoepah aketip; jèn kelamboe, seperai, sapoet jadin sekantjan ané loembang-loembang, ento gedéan oepahné. Belandané moepahang njeterikä lijoenan majah ngeboelan, senistanä te-loeng ringgit. Wong Djawä wijadin wong Baliné jadjastoen soegih, arang ané njak njeterikä penganggonné. Pikenohné njeterikä penganggo, apangä kedas toer melah, toesing pati

kelkel, toer loewoeng mekadi tis anggon. Toewan-toewané moewah njonjah-njonjahé wijadin anaké ané apik, demen pesan nganggon penganggo ané kedas, wijadin penganggo ané soebä kedas toer meseterikä. Nanging anaké ané koemel singdä kéto, penganggonné kanti mepelém, bonné apek, masih dadi baanä nganggon, toesing pesan ngelah keneh seng.✕

Anaké dadi toekang seterikä ento patoet inget, gelitik, gangsar, toer apik megarapan. Jan soebä kéto, pedas singdä koewangan pasoeh. Dadiannjä gegaënné gedé pesan pikolihné. Boewinä toekang seterikané ané soebä ngelah dasar lakar daarä, singdä kanti ibä-ibanä megarapan, sekéwalä kegarap baan djoeroenné dogèn ané baanä ngadjih. Dèwèkné sekéwalä nampi, metékin toer mingetin penganggoné ané marä tekä tekèn ngoelidang penganggoné ané soebä peragat meseterikä.

Sekantjan gegaèn, ané dadi toekang seterikä paling inganä, keranä peräbèjanné abedik; ané belinä saboen, kandji tekèn adeng. Boewat oepahné mesaih tekèn ketoejoehanné. Jadjias-toen gegaéné dadi toekang seterikä orahangä ingan, jan toewarä peladjahin, masih toewarä bisä. Jan mekeneh meladjahin, patoetné dadi pengajah toekang seterikä maloe, ngarap segegaèn djoeroe seterikä, mekadinné: ngelablab penganggo, ngemem, memanting, njempoh, ngandji, ngaé adeng, moewah ané lèn-lènan. Mekelo-kelo pedas bisä. Kepoengkoerné ento ané dadi peboektianné. Adä anak noetoerang, orahangä djani soebä adä perabot penjeterikaan baan mesin.

27. MATJAN.

Matjané ento soroh boeron galak. Gobanné patoeh boekä goban méjongé, nanging gedènné amboel godèl sampiné ané paling gedénä. Tjalingné gedé toer lèngkong. Koekoenné masih boekä kéto, toer dadi keledangä moewah lontodangä. Jan lakar anggonä njarap, lontodangä; jan toesing, keledangä. Awakné dawä, batisné ané doerian dawanana tekèn ané dia-

rep; goenanné apang dadi meketjog djoh-djoh. Matanné masih patoeh boekä matan méjongé; petengné ngentjorong boekä koenang-koenang djarané mekembaran. Boeloenné adä ané rangrèng, selem moewah toeltoel. Bon boengoetné bengoe, röh amah-amahanné soroh boeron ané tjerik-tjerikan, mekadinné: kidang, mandjangan, bodjog, irengan, tjitjing alasan, tjèlèng alasan tekèn ané lèn-lènan. Pepes masih adä djanmä, sampi, kebo moewah djaran sarap matjan. Anaké di Bali, jan noedjoe mentas kealase gedé, jéning mekenéh njambat matjan, matjané adaninä „djero gedé”. Lijoe anaké njeritaang, adä matjan dadèn-dadèn. Matjan dadèn-dadéné ento, orahangä djanmä mesiloeman dadi matjan. Di Poelaki lijoenan matjan dadèn-dadèn; ané dadi matjan wong gamang. Gamangé patoeh boekä menoesané, nanging toesing ngelah abangan betèn tjoengoehné; loeloedné tekèn sikoenné boeboel. Matjané ané pitoewi boeron, masih lijoé sorohné; adä matjan koembang, matjan seroeni, matjan toeltoel tekèn ané lèn-lènan. ✕

Tongos matjané dialasé wajah; demenné nongos dialas beloeoené. Kalä mentas dialasé, jèn adjinang bodjogé moewah irengané padä saling pènggalin melaib ngemenèkang, toer kedisé mekedjang padä sijep, ento njiriang ditongosé ento adä matjan paek. Jan soebä padä oejoet boeroné totonan toer nongos betèn-betèn, pedas ditoe singdä adä djero gedé.

Seloewiring boeroné galak lijoenan ngeranaang kéwéh menoesané, wiröh lijoé anaké sengkalinä; nanging jan petpetang pesan, gedé pesan pitoeloenganné tekèn menoesané mekedjang. Keranä kéto, wiröh boeroné ané galak-galak lijoenan tongosné dialasé ané gedé-gedé, soemasat dadi gebagan moewah petoenggoen alasé, apangä toesing oesakangä baan menoesané. Jèn dialasé toesing adä boeron ané galak-galak, pedas lijoé anaké ngalih kajoe lakar anggonä oemah wijadin anggonä saang, keranä dialasé sing koewangan kajoe ané gedé-gedé toer melah-melah kajoenné. Mekelo-kelo pedas sajan noenajang kajoenné, mekadä koewang aueb moewah dajoeh alasé. Dajoehé mekadä adä jèh. Dadianjä jan alasé galang, sinah jéhé ané ngetjokin tjarik-tjarik anaké dinegari

toenajan gedènné. Ané maloe-maloe tjariké di Boelèlèng singdā taèn koewangan jèh, rèh alasé digoenoenng-goenoeng Boeléléngé enoe gedé. Ané djani sesoekat tjariké ngelijoenang, nganti nganteg kegoenoeng-goenoeng soebā padā dadi tjarik, jéhé toenajan, keranā alasé medikang, boewinā jéhé pah adjak lijoe.

28. PADI.

Pemoelā-moelaané ané keboewatang pesan baan anaké di Bali, padi; keranā kéto, wirèh ento ané anggonā nasi. Anaké ané tiwasan dimasan teraké padā meoran baan djagoeng, kesélā moewah ané lèn-lènan.

Jan moenggoeing anaké memoelā padi dimasan oedjané, manji dimasan endangé. Pemekas noewoet adan jéhé. Perabot anaké megaé ketjarik: tenggalā, lampit, pemelasan, gaoe, tambah, penjorokan, roendoe, madik moewah ané lèn-lènan. Tenggalané anggonā moengkahang tanah; lampité anggonā ngempesang toer ngasahang; gaoené anggonā ngasahang, ngempesang toer noedoek loewoen-loewoen tjariké ané toesing dadi berek.

Tjariké asikoet moewah aketjoran metebih-tebihan. Sebihlang atebih mepoendoekan. Goenan poendoekané anggon pewanengan tjariké ané peragat baan nenggalā wijadin ngelampit aselid, mekadi anggon pengadang-adang jèh, apangā tjariké dadi ngambet mebetengan. Dipendoekané misi ambah-ambahan jèh, mangdéné jéhé dadi meketjor ketjariké ané lènan.

Jéning lakar memoelā padi, tjariké betengin maloe mekedjang, apangā toemboeh padangné. Padangné ento lakar anggon beberekan. Jan soebā toemboeh padangné, ditoe marā gaè nang tongos pengoritan. Sesoebanné peragat tongos pengoritané, boewin maninné lakar ngoerit memang padi lakar boelih; maninné oeritang. Soewoedné ngoerit, tjariké bakal

mekedjang, toemoeli empesin; soewoed ngempesin, ditoe mară nampih poendoekan wijadin moendoekin toer njorokin. Jéning soebă peragat totonan, boewin moengkahang empesan, lantas memalik, laet moeetin, lantas melasah. Memakal, moengkahang tekèn memalik nganggon tenggală; ngempesin, moeetin tekèn melasah, ento padă nganggon lampit. Apangă dadi melah padiné, memakal, ngempesin, moengkahang, moeetin, memalik tekèn melasah, ento mekedjang sewetară padă meletan dasă dină-dasă dină. Dimemakalé, moengkahang moewah memaliké masih noembegin boetjoen tjariké ané toesing dadi baan nenggală. Mară soewoed melasah, nga-boet boelih, moentjoekné getepin, laet bandjahang ditjariké. Doegas ngaboet boelihé, boelihé ento sewetară mară metoewoeh sèket dină, sedeng melahă pesan pemoelaang. Pikenohné moentjoek boelihé getepin, apangă dadi ènggal pesoe seenanné, toer mokoh entikanné.

Sesoewoedné mandjahang boelih, boewin maninné lantas poelaang. Dimemoelané mebanten pedéwasan. Jan padiné soebă metoewoeh limolas dină, lantas bangkoewangin, roendoe moewah djoekoetin; ento masih padă meletan padă medasă dină. Soewoed medjoekoet, boewin limang dinanné nampadin poendoekan. Mară metoewoeh doewă boelan padiné, lantas nelahin djoekoetanné ané enoe, adaninä njijagin. Soewoed kéto mară enjatin. Jadin kéto, masih beteng-betengin sebilang toeh tanahné. Jan lanoes padiné, dimetoewoehné doewă boelan atengah wijadin teloe boelan, mară beling; sewetară boewin limang dinanné meloespoesin; boewin limang dinanné serab; soewoed kéto mară leg. Disoebanné leg, lantas ngoesabă dipoeră Oeloentjarik moewah di Bedoegoel. Soewoed leg, koemāsanten, kèntel, koemădeloengdoeng, meikoet lasan, lantas koening.

Boewin doewang dasă dinanné sedeng pesan soebă anji. Boewin teloen lakar manji mebanten maloe, adaninä njaoepang; ditoe ngaé Déwă Seri moewah Déwă Nini.

Jèh, engsap itjang noetoerang; dimeloespoesin padiné masih mebanten, adaninä mebijăkoekoeng, tjară di Boelèlèng ;,ngera-

sakin". Tegarang sambat adan meranané ané ngoesakang padi!

29. LAKEN.

Lakené ento gaénã adji boeloen kambing. Ditanah Éropã tekèn di Asijã lijoé anaké ngoeboeh kambing nganti penjatakan. Kambingé ento toesing taèn atehangã moelih koemah ané ngelahang, sekéwalã loembarã dipangonan dogèn. Ngoeboeh kambing amboelto ané goemanã boewatangã boeloenné, goendoelã, laoet adepã dipaberik-paberik lakené. Kambingé ané soebã goendil, sesoebanné mekelo, boeloenné boewin dawã. Sekéwalã soebã dawã boewin goendoelã. Ditanah Éropã tekèn ditinah Asijã boeloen kambingé dadi pengoeperipan ané paling lijoenã pekolihné. Ané nanggap oepah ngoendoel soebã lijoé pekolihné. Oepah anaké ngoendoel boeloen kambing sebilang satoes oekoed, roras roepijah. Anaké ané soebã tjatjep ngoendoel, diawaïné maan ngoendoel satoes oekoed.

Dipenegarane ané gedé-gedé di Éropã tekèn di Asijã adã paberik laken, peremedami, sangkelat moewah sepenoenggalanné. Ané ngelah paberiké ento sekeã. Barang-barangé ento mekedjang gaénã adji boeloen kambing.

Moenggoeing boeloen kambingé ané paling kesonterakã boewat kemelahanné moewah kealoesanné, ané oeli penegarã Anggorã ditinah Indoe. Aloesné soemasat soeterã.

Boeloen kambingé ané soebã dipaberiké, jèn lakar toenoenã, kedasinã maloe, ané selem poendoehangã petoeroe selem, poetih petoeroe poetih, lantas anggonã laken selem moewah poetih. Adã masih laken barak, gadang, tangi moewah koe-ning, ento warnainã maloe dipaberik lakené, setondènné metoenoen. Noenoen lakené totonan dipaberiké nganggon perabot mesin. Sesoebanné peragat, toemoeli geroesã, apangã aloes, laoet wadahinã peti, kirimangã tekèn soedagar-soedagaré ané padã mededagangan soroh laken. Lakené ané selem paling lijoenã manggo, anggonã badjoe pesèhan anak

moewani, djalèr, rompi moewah sepenoenggalanné. Lakené ané aloes, gobané mekenjah toer melengis, adaninä laken minjak; mael adjinné.

Perä soedagar lakené lijoe pesan batinné; keranä jadjasfoen lakené ento mekelo mesepelang singdä oesak. Jèn paek-paekan rrainan, lijoe perä baoedandan Idä Seri Goepermèn, wong Djawä moewah Bali, jadin Belandä, padä memoewatang meli laken, anggonä badjoe moewah penganggo ané lèn-lènan. Jadin anak pengajah masih lijoe ané padä meli laken. Ané toesing ngelah pipis doegä baanä njilih, mangdènné pajoe nganggo boengah.

30. NANDOER DJAGOENG.

Jéning djanmané nandoer djagoeng ring tjariké wijadin ring tegalé; pengawit tanahé sané patjang tandoerin djagoeng poenikä tenggalä doemoen, raris keboengkahang wijadin kebalikang; woes poenikä raris betengin. Sesampoenné jas, raris lampit. Wenginné poespoesang djagoeng sané patjang keanggèn bibit, semalih rerehang daoen daoesä keling kalih daoen soerèn. Daoen daoesä keling kalih daoen soerèn poenikä intoek; jéning sampoen dekdek, adoekang ring binihan djagoeng poenikä, mangdé binihan djagoeng poenikä tan wènten ketedä antoek semoet. Bèndjangné semeng tanah poenikä ketjelotjohin, toemoeli ketandoerin. Ring genahé asik medaging binihan djagoeng kekalih wijadin tetigä miwah petang siki. Ring petang sikiné sampoen dados ageng lingsehanipoen. Jéning sampoen oesan nandoer, raris ring sisin tjarik poenikä dagingin oot, anggèn manehin semoet, mangdä djagoengé tan wènten rerehä ring semoeté, seantoekan ipoen sampoen nedä oot. Sesampoenné djagoengé metoewoeh kalih dasä rainä, irikä waoe kewastanin meikoet kèkèr; tanahipoené raris kegeboehang miwah keboeloengin. Moeloengin nganggèn tenggalä; nanging boengoet bantèngé serobongin, mangdä tan wènten nedä djagoeng. Sesampoenné metoewoeh kalih

sasih, taler malih kegeboehang tanahipoené; pemarginé ngeboehang pateh sekadi pemarginé sané sampoen-sampoen, kedjoeringang kéwanten tanahipoen, mangdä boengkil djagoeng poenikä oeroegan.

Djagoengé sané waoe metoewoeh tigang dasä rainä kewastanin noros; irikä sampoen njandang bekoengin. Metoewoeh asasih, waoe kemoed sekaripoené. Sesampoenné metoewoeh petang dasä rainä, waoe mepoedak-poedakan, raris metjetjilijan, toemoeli meririgan; ring metoewoehnjané sèket rainä, waoe koemäkakoel. Oesan asapoenikä raris koemärégé, koemäsanten, dadah toemoeli toeh.

Djanmané nandoer djagoeng, wènten sané ngalap wohipoené sesampoenné toeh, wènten diwaoenné dadah. Sané dadah patjang madol matah-matahan wijadin keratengang. Sané rateng wènten meboelihan, wènten meeb, keoerab antoek kelapä mekihkih. Djagoengé sané waoe koemäsanten, betjik pisan kanggèn pepentjok, wijadin basan djangan. Djagoengé sané toeh dados anggèn oran, anggèn binihan miwah wéhin ajam.

Mangkin ring Boelèlèng makèhan anaké nandoer djagoeng tan wènten memoewatang wohipoen, sekéwanten witipoené patjang kanggèn tetedan koedä miwah bantèng.

DAGINGING TJAKEPAN:

	Katjä.
1. Semengan	3
2. Ajam	3
3. Kèlor	3
4. Njakan	4
5. Sampi	4
6. Poenjan bijoe	5
7. Lijang	6
8. Kebo	6
9. Poenjan toewi	7
10. Kitakan	8
11. Batä	9
12. Kambing	10
13. Poenjan asem	11
14. Paras	12
15. Tjèlèng	13
16. Toekang batoe	14
17. Barang-barang ané melakar adji tanah	15
18. Kesélä boen	16
19. Sèng	18
20. Meréténin ragä	18
21. Noewakin djakä	19
22. Noemadi dadi djanmä	20
23. Bèbèk	21
24. Njoeh	23
25. Keneh djoedjoer dadi moedjoer	24
26. Djoeroe melanten	25
27. Matjan	27
28. Padi	29
29. Laken	31
30. Nandoer djagoeng	32
